

DELIBERAZIONE n. 59

Oggetto: **Atti di indirizzo idonei al raggiungimento delle finalità dell’Agenzia. Approvazione.**

L’anno 2022, il giorno 6 del mese di settembre, si è riunito mediante videoconferenza il Consiglio di Amministrazione nelle persone dei signori:

			Pres.	Ass.
Cisilino	Eros	Presidente	X	
Casali	Gianluca	Componente	X	
Maestra	Claudio	Componente	X	
Paron	Paolo	Componente	X	
Peterlunger	Enrico	Componente	X	

			Pres.	Ass.
D’Alì	Giovanni	Revisore unico dei conti	X	

Funge da verbalizzante il dr. William Cisilino

Constatata la regolarità della convocazione ed il numero legale degli intervenuti, assume la presidenza il sig. Eros Cisilino nella sua veste di Presidente.

In ordine all’oggetto suindicato il Consiglio di Amministrazione ha discusso e deliberato quanto segue:

VISTA la legge regionale 22 marzo 1996, n. 15 (Norme per la tutela e la promozione della lingua e della cultura friulane);

VISTA la legge regionale 26 febbraio 2001 n. 4 (Legge finanziaria 2001) ed in particolare l'art. 6, commi 66, 67 e 67 bis;

VISTA la legge regionale 18 dicembre 2007, n. 29 (Norme per la tutela, valorizzazione e promozione della lingua friulana);

VISTO lo Statuto dell'ARLeF approvato con D.P.Reg. n. 0102/Pres. del 19 aprile 2005 e successive modifiche e integrazioni;

VISTO il D.P.Reg. n. 235/Pres. del 17 dicembre 2018, con il quale vengono nominati i componenti del C.d.A. dell'ARLeF ed indicato quale Presidente dell'ARLeF il sig. Eros Cisilino;

DATO ATTO che l'ARLeF, ai sensi dell'art. 2 dello Statuto, agisce, tra l'altro, al fine di favorire la più ampia collaborazione tra gli organismi pubblici e privati che operano per la conoscenza, la diffusione e l'uso della lingua friulana, offrendosi quale sede permanente di coordinamento generale e di verifica delle linee di indirizzo e delle iniziative realizzate da enti e istituzioni, nonché provvede direttamente alla realizzazione di iniziative di promozione della lingua friulana in ogni ambito della vita sociale;

RICORDATO che tra le attività svolte dall'ARLeF vi è la partecipazione ad attività di interesse internazionale, fra cui lo svolgimento per conto del Consiglio regionale delle attività operative di segreteria, predisposizione atti, cura dei rapporti e dei contatti con la rete *Network to promote linguistic diversity (NPLD)* e la partecipazione dell'Agenzia in diversi progetti europei, nonché in altri progetti internazionali sulle minoranze linguistiche;

ATTESO, altresì, che l'ARLeF dispone di un sito internet plurilingue (friulano-italiano-inglese) e svolge un'attività di comunicazione che può comportare l'utilizzo delle lingue straniere;

CONSIDERATO, che, conseguentemente, si rende necessario provvedere alla traduzione di testi dall'italiano ad altre lingue straniere (sia dell'Unione Europea che extra Unione Europea) e viceversa;

DATO ATTO che con decreto del direttore dell'ARLeF n. 234 del 16/11/2017 è stato approvato il documento di stipula prot. n. 1379 del 16/11/2017 relativo alla Rdo n. 1677547 svolta sul mercato elettronico della P.A. per l'affidamento del servizio di traduzione in parola alla ditta Key Congressi srl, con durata annuale, successivamente rinnovato per quattro anni, in scadenza il 15/11/2022;

RITENUTO, pertanto, opportuno procedere all'avvio di una nuova procedura di affidamento del servizio di traduzione per le attività di carattere internazionale dell'ARLeF con decorrenza indicativamente dal 01/01/2023 e durata triennale (rinnovabile per ulteriori tre anni) e di stanziare, a tal fine, la somma di € 5.000,00 all'anno, per un totale di € 30.000,00 per il periodo 01/01/2023-31/12/2028;

ATTESO, inoltre, che la Prefettura di Udine, in collaborazione con L'ARLeF, l'Ufficio Scolastico regionale (ambito territoriale di Udine), la Consulta provinciale degli Studenti di Udine, la Sezione di Polizia Stradale di Udine, la Fondazione Friuli, il Rotary Club di Udine, l'Automobile Club di Udine e la Società TPL FVG di Udine ha promosso il progetto di educazione stradale "*Quattro ruote per la sicurezza - Stili di vita, stili di guida*" - un concorso di idee rivolto agli studenti delle classi III e IV delle scuole secondarie di secondo grado della provincia di Udine;

CONSIDERATO che il bando nasceva dalla volontà di promuovere la cultura della prevenzione e della sicurezza stradale, attraverso la realizzazione di opere grafiche, fotografiche, musicali o video che

permettano di esprimere la creatività degli studenti e stimolare la riflessione sulle tematiche della sicurezza stradale;

RICORDATO che il concorso prevedeva una categoria speciale per le opere in lingua friulana, con un premio riservato sia agli autori delle opere vincitrici che all'Istituto scolastico di appartenenza degli studenti vincitori;

DATO ATTO che, entro il termine stabilito dal Bando, in relazione al concorso in parola sono pervenuti due elaborati in lingua friulana;

VISTI gli esiti della Commissione esaminatrice che ha valutato validi entrambi gli elaborati in lingua friulana pervenuti;

RITENUTO, conseguentemente, di assegnare i seguenti premi:

- premio per l'autore dell'elaborato classificatosi al 1 posto del valore di € 500,00 e premio di € 250,00 all'Istituto scolastico di appartenenza del primo classificato;
- premio per l'autore dell'elaborato classificatosi al 2 posto del valore di € 250,00 e premio di € 150,00 all'Istituto scolastico di appartenenza del secondo classificato;

VALUTATO opportuno, provvedere alla fornitura dalla ditta Tree srl di n. 4 buoni acquisto (n. 1 del valore di € 500,00 riservato al primo classificato, n. 1 del valore di € 250,00 riservato alla scuola di appartenenza del primo classificato, n. 1 del valore di € 250,00 riservato al secondo classificato e n. 1 del valore di € 150,00 riservato alla scuola di appartenenza del secondo classificato), che avranno validità di 12 mesi dalla data di emissione;

RITENUTO di stanziare, per l'attuazione dell'iniziativa di che trattasi, una spesa massima di € 1.150,00 (Iva ed ogni altro onere inclusi);

DATO ATTO dell'esigenza dell'Ente di acquisire in locazione un opportuno immobile nelle vicinanze della sede, da adibire a locale di deposito e magazzino dell'ARLeF, mediante l'esperimento di una preventiva procedura di indagine di mercato tramite apposito avviso da pubblicare sul sito istituzionale, al fine di individuare l'immobile più idoneo in possesso delle caratteristiche tecniche e funzionali, dei requisiti e della più ottimale posizione ed ubicazione sul territorio circostante da definire nel suddetto bando o avviso e di acquisire la relativa offerta di canone da parte della proprietà;

ATTESO che necessita altresì implementare la realizzazione di alcuni interventi di investimento tecnologico in apparecchiature e materiale informatico hardware necessarie all'allestimento di apparati e sistemi digitali a servizio della sala riunioni della sede ARLeF (schermo di dimensioni appropriate per videoconferenze e collegamenti in rete da remoto tramite computer portatile e connessione wi-fi), al fine di ottimizzare la capacità e qualità di connessione nelle sessioni di video call in multipresenza e i processi di ammodernamento e digitalizzazione dell'Ente stesso, mediante creazione di una sala multimediale;

ATTESO che le surrichiamate progettualità risultano particolarmente efficaci per una valida valorizzazione della lingua friulana, nonché in linea con gli indirizzi espressi in sede di programmazione delle attività previste per il 2022-2024;

RITENUTO, infine, di demandare a successivi atti del direttore, ai sensi dell'art. 8-bis dello Statuto dell'ARLeF, l'assunzione dei relativi impegni di spesa ed ogni altro adempimento conseguente;

Il Consiglio di Amministrazione, su proposta del Presidente, all'unanimità

DELIBERA

1. di approvare i seguenti indirizzi ai fini dell'attuazione di iniziative dirette dell'ARLeF per la promozione della lingua friulana, individuando contestualmente l'importo massimo disponibile per ciascuna di esse:

Iniziativa	Importo massimo autorizzato
A. Avvio nuova procedura di affidamento del servizio di traduzione per tre anni rinnovabili	€ 30.000,00 (IVA inclusa)
B. Progetto "Quattro ruote per la sicurezza" - acquisto premi per i vincitori del concorso (categoria opere in lingua friulana)	€ 1.150,00 (IVA inclusa)
C. Locazione immobile da adibire a locale di deposito/magazzino dell'ARLeF	€ 500,00 al mese (importo senza applicazione di IVA essendo il proprietario locatore soggetto privato (non impresa); totale annuo € 6.000,00 + circa € 1.200,00 annui a titolo di spese condominiali previste)
D. Sala multimediale (realizzazione di alcuni interventi di investimento tecnologico in apparecchiature e materiale informatico hardware necessarie all'allestimento di apparati e sistemi digitali a servizio della sala riunioni e C.d.A. della sede ARLeF (schermo di dimensioni appropriate per videoconferenze e collegamenti in rete da remoto tramite computer portatile e connessione wi-fi)	€ 6.536,76 (IVA inclusa)
TOTALE	€ 44.886,76 (IVA inclusa)

2. di demandare a successivi atti del direttore, ai sensi dell'art. 8-bis dello Statuto dell'ARLeF, l'assunzione dei relativi impegni di spesa ed ogni altro adempimento conseguente.

Il Direttore
dr. William Cisilino

Il Presidente
Eros Cisilino

PARERE CONTABILE
Il sottoscritto attesta ai sensi dell'art. 4 del
Regolamento di contabilità dell'ARLeF la
regolarità contabile del provvedimento

IL RAGIONIERE
dott. Paolo Spizzo